

2023

BUDGET ET TAXES MUNICIPALES BUDGET AND MUNICIPAL TAXES

POINTE-CLAIRE

FAITS SAILLANTS

Le budget 2023 de la Ville de Pointe-Claire s'inscrit dans un contexte économique en mode inflation, dans un marché où l'indice des prix à la consommation (IPC) pour le Canada se situait à 6,9% au 31 octobre 2022. Le conseil s'est assuré de conserver un taux de taxation inférieur à l'IPC, soit **5,9% afin de contrôler autant que possible l'impact de ces hausses** sur la facture citoyenne.

L'année 2023 présente aussi une hausse importante de la valeur des propriétés en raison du dynamisme du marché immobilier. À cet effet, le dernier rôle d'évaluation déposé par la Ville Montréal en septembre dernier, **présentait une croissance importante** de la valeur des maisons de Pointe-Claire.

HIGHLIGHTS

The City of Pointe-Claire's 2023 budget is part of an economic setting in a period of inflation, in a market where the Consumer Price Index (CPI) for Canada was 6.9% as of October 31, 2022. The City Council strived to maintain a tax rate of less than CPI, which is **5.9%, in order to control as much as possible the impact of these increases** on the citizen's tax bill.

The year 2023 also shows a significant increase in the value of properties due to the dynamics of the real estate market. As result, the last assessment roll filed by the City of Montreal last September **showed an important growth** in the value of residential properties in Pointe-Claire.

À titre d'exemple, pour 2023, **la hausse représente une augmentation de valeur de plus de 42% de la maison unifamiliale moyenne qui passe maintenant à 674 216 \$.** En appliquant à cette valeur la hausse moyenne du compte de taxe de 5,9 % cela représente environ 227 \$ de plus.

Le budget municipal de 173,2 M \$, augmente de 12,7 M \$ ou 7,88 % par rapport à 2022. Soulignons une hausse importante de la quote-part de l'agglomération de Montréal de 5,8 M \$ ce qui représente 8,1 % pour la Ville de Pointe-Claire. Les quotes-parts représentent **plus de 53 % de nos revenus de taxation, pour chaque dollar de taxation perçu, 53 ¢ vont à l'agglomération.**

À la suite d'un exercice budgétaire rigoureux par tous les services et l'administration, **la croissance des dépenses opérationnelles de 3,3 % est principalement caractérisée par l'augmentation de certains contrats**, notamment en matière de gestion des matières résiduelles, d'achat de sel et d'assurances, ainsi que les contrats d'équipement informatiques.

Par ailleurs, le conseil municipal adoptait plus tôt cette année, le **programme triennal d'immobilisations de 29,6 M \$ en vue de poursuivre la réalisation de grands projets** qui profiteront à toute la communauté.

For example, in 2023, **the rise represents an increase in value of more than 42% of the average single-family home, which now stands at \$674,216.** When we add the increase of 5.9% to the average tax bill, it represents an increase of approximately \$227.

The municipal budget of \$173.2 million increased by \$12.7 million or 7.88% compared to 2022. Highlighted by a significant increase in the Montréal agglomeration share of \$5.8 million which is an increase of 8.1% to the City of Pointe-Claire. The agglomeration share represents **more than 53% of our tax revenue; for each tax dollar collected, 53¢ goes to the agglomeration.**

Following a rigorous budgetary exercise by all departments and the administration, **the 3.3% growth in operating expenses is mainly characterized by the increase in certain contracts**, particularly in waste management, purchase of salt and insurance, and IT equipment contracts.

In addition, earlier this year, City Council adopted the **Three-Year Capital Investment Program of \$29.6 million to support major projects** that will benefit the entire community.

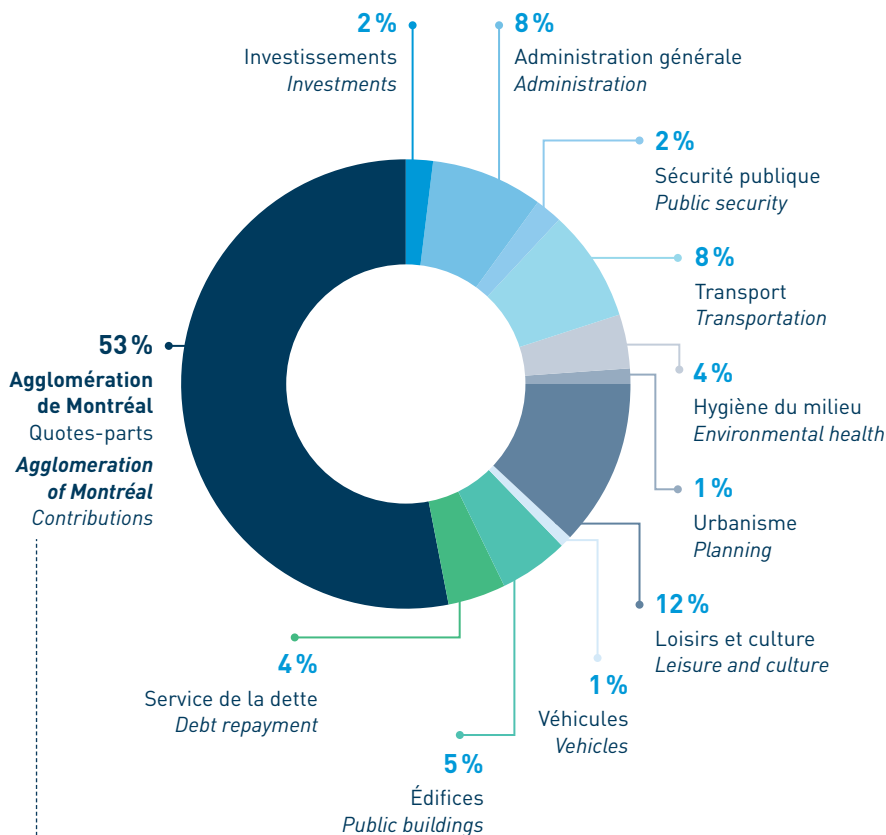
BUDGET DE FONCTIONNEMENT

OPERATING BUDGET

REVENUS / INCOME	2022	2023	VARIATION
Taxes	141 994 200\$	154 950 700\$	9,1 %
Services rendus / <i>Services provided</i>	6 254 900\$	6 013 100\$	-3,9 %
Imposition de droits <i>Imposition of duties</i>	7 373 400\$	5 983 900\$	-18,8 %
Paiements tenant lieu de taxes <i>Payments in lieu of taxes</i>	1 744 500\$	2 367 900\$	35,7 %
Transferts / <i>Transfers</i>	1 634 900\$	2 041 100\$	24,8 %
Intérêts et pénalités <i>Interest and penalties</i>	791 800\$	1 100 000\$	38,9 %
Amendes / Fines	681 900\$	670 800\$	-1,6 %
Autres revenus / <i>Other income</i>	29 200\$	30 200\$	3,4 %
TOTAL	160 504 800\$	173 157 700\$	7,9 %

CHARGES / EXPENSES	2022	2023	VARIATION
Quotes-parts / <i>Contributions</i>	75 015 500\$	80 650 900\$	7,5 %
Loisirs et culture <i>Leisure and culture</i>	23 190 800\$	24 402 200\$	5,2 %
Transport / <i>Transportation</i>	13 943 400\$	15 072 900\$	8,1 %
Administration générale <i>General administration</i>	13 756 800\$	14 885 400\$	8,2 %
Édifices / <i>Buildings</i>	9 651 900\$	10 046 100\$	4,1 %
Hygiène du milieu <i>Environmental health</i>	6 640 200\$	7 177 700\$	8,1 %
Frais de financement <i>Financing costs</i>	3 338 500\$	2 561 500\$	-23,3 %
Sécurité publique / <i>Public security</i>	3 690 400\$	3 783 700\$	2,5 %
Urbanisme / <i>Planning</i>	2 624 400\$	2 815 800\$	7,3 %
Véhicules / <i>Vehicles</i>	2 402 600\$	2 829 000\$	17,7 %
Financement et affectations <i>Financing and allocations</i>	6 250 300\$	8 932 500\$	42,9 %
TOTAL	160 504 800\$	173 157 700\$	7,9 %

OU VA VOTRE DOLLAR DE TAXATION ? HOW IS YOUR TAX DOLLAR SPENT?



Agglomération de Montréal | Agglomeration of Montréal

Service de police, service de sécurité incendie, transport collectif, production de l'eau potable, traitement des eaux usées, qualité des plans d'eau, qualité de l'air, cour municipale, évaluation foncière

Police department, fire department, public transportation, water supply, wastewater treatment, water quality, air quality, municipal court, property assessment roll

BUDGET D'IMMOBILISATIONS 2023-2024-2025

CAPITAL BUDGET

Le budget d'immobilisations 2022-2023-2024 a été approuvé en séance extraordinaire le 4 octobre 2022.

The 2022-2023-2024 capital budget was approved at an extraordinary meeting on October 4, 2022.

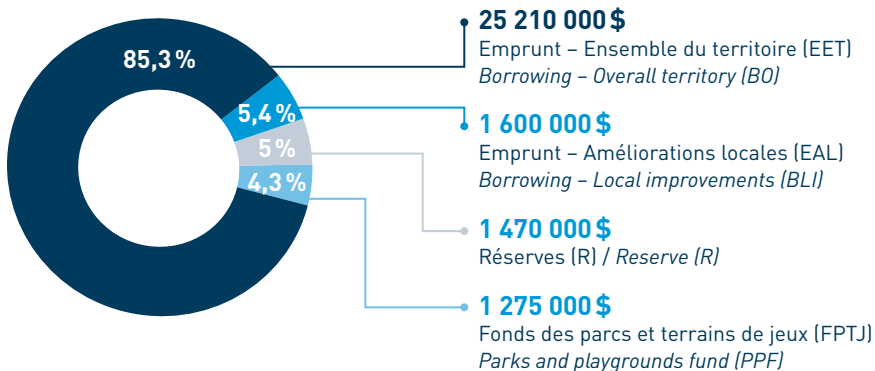
	2023	2024*	2025*
Construction et rénovation de bâtiments <i>Construction and renovation of buildings</i>	10 150 000 \$	15 855 000 \$	10 420 000 \$
Amélioration aux infrastructures <i>Infrastructure improvements</i>	7 600 000 \$	9 150 000 \$	7 725 000 \$
Développement du territoire <i>Urban development</i>	4 300 000 \$	5 450 000 \$	10 900 000 \$
Parcs et espaces verts <i>Parks and green spaces</i>	2 560 000 \$	1 550 000 \$	3 875 000 \$
Remplacement et acquisition d'équipements <i>Equipment replacement and acquisition</i>	3 650 000 \$	1 650 000 \$	1 500 000 \$
Développement des technologies de l'information <i>Information technology development</i>	1 295 000 \$	700 000 \$	725 000 \$
TOTAL	29 555 000 \$	34 355 000 \$	35 145 000 \$

*Les montants pour 2024 et 2025 expriment les projets municipaux envisagés et seront priorisés en fonction de la capacité de payer des contribuables et du potentiel de réalisation.

*The amounts for 2024 and 2025 express municipal projects under consideration and will be prioritized according to taxpayers' ability to pay and the potential for completion.

MODES DE FINANCEMENT 2023


2023 FINANCING METHODS



COMPTE DE TAXES

PROPERTY TAX

Taux de taxation 2023 par tranche de 100 \$ d'évaluation
2023 property tax rates per \$ 100 evaluation

CATÉGORIE / CATEGORY	TAUX 2023 RATE
Immeuble résidentiel <i>Residential building</i>	0,6026
Immeuble de 6 logements et plus <i>Building with 6 or more dwellings</i>	0,6026
Immeuble commercial (1 ^{ère} tranche de 1 M \$) <i>Commercial building (first \$1M)</i>	2,9500
Immeuble commercial (Tranche excédant 1 M \$) <i>Commercial building (portion above \$1M)</i>	3,3115
Immeuble industriel <i>Industrial building</i>	2,5284
Terrain vague <i>Vacant lot</i>	1,2052
Tarification de l'eau / Water tax rate (m3) 	1,1100

Évolution du compte de taxes pour une maison unifamiliale moyenne
Change in the municipal tax bill for an average single-family home

	2022	2023	ÉCART VARIATION (\$)	ÉCART VARIATION (%)
Valeur <i>Value</i>	474 774 \$	674 216 \$	199 442 \$	42 %
Taux <i>Rate</i>	0,8080	0,6026	(0,2054)	—
Taxes	3 836 \$	4 063 \$	227 \$	5,9 %

TAXES MUNICIPALES

DATES D'ÉCHÉANCE

6 FÉVRIER ET 29 MAI 2023

Un reçu peut être délivré sur demande, à la suite du paiement.

Aucun rappel d'échéance ne sera transmis par la poste.

MODALITÉS DE PAIEMENT

Vous pouvez effectuer vos paiements de quatre façons :

INSTITUTION FINANCIÈRE

(en personne, par Internet ou au guichet automatique)

PAIEMENT PRÉAUTORISÉ

COMPTOIR MULTISERVICES DE L'HÔTEL DE VILLE

(paiement direct, chèque ou argent comptant)

ENVOI D'UN CHÈQUE PAR LA POSTE DANS L'ENVELOPPE FOURNIE À CET EFFET

SERVICES EN LIGNE

Il est également possible d'adhérer au service en ligne afin de recevoir vos documents en version électronique et avoir des rappels.

Inscrivez-vous au :
pointe-claire.ca/fr/taxation

MUNICIPALES TAXES

DUE DATES

**FEBRUARY 6
AND MAY 29, 2023**

A receipt can be issued on request after the payment.

Due date reminders will not be mailed.

PAYMENT METHODS

You can make your payments in one of four ways:

FINANCIAL INSTITUTION

(either in person, by Internet or at an ATM)

PRE-AUTHORIZED PAYMENT PLAN

MULTISERVICE COUNTER AT CITY HALL

(by debit, cheque or cash)

SEND A CHEQUE OR MONEY ORDER BY MAIL WITH THE RETURN SLIP

ONLINE SERVICES

You can also sign up for the online services to receive your documents electronically and set reminders.

Sign up at:
pointe-claire.ca/en/taxes

POUR PLUS DE RENSEIGNEMENT
FOR MORE INFORMATION

514 630-1300, poste / extension 1829
taxes@pointe-claire.ca
pointe-claire.ca

